

# RG 4000

Ersatzteilliste



Spare parts list



Liste de pièces de rechange



Listino pezzi di ricambio



Onderdelenlijst



Λίστα ανταλλακτικών



Lista de piezas de repuesto



Lista de peças



Reservedelslista



Varaosaluettelo

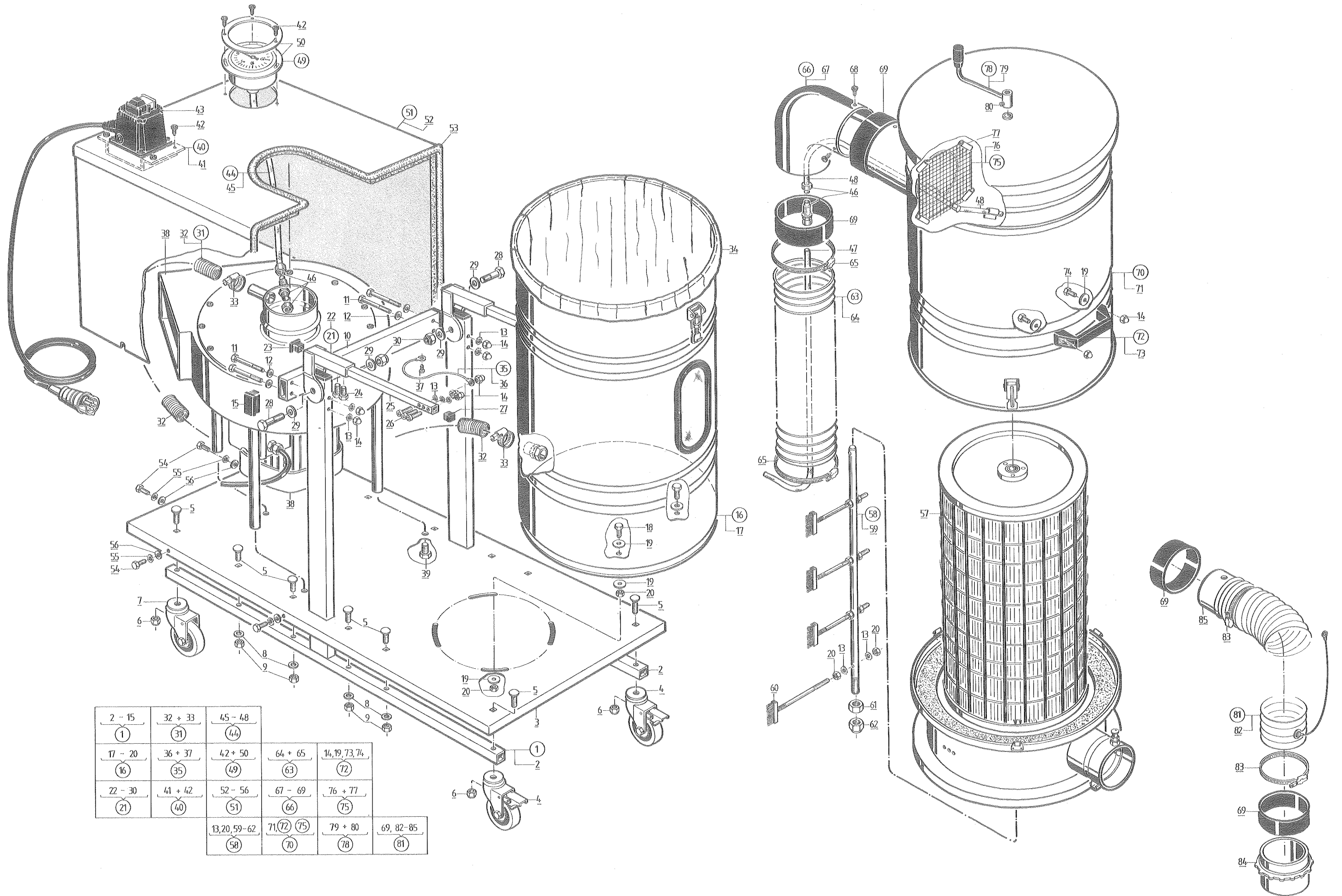


Reservdeliste



Reservedelsliste





2 - 15	32 + 33	45 - 48		
①	③①	④④		
17 - 20	36 + 37	42 + 50	64 + 65	14, 19, 73, 74
①⑥	③⑤	④⑨	⑥③	⑦②
22 - 30	41 + 42	52 - 56	67 - 69	76 + 77
②①	④①	⑤①	⑥⑥	⑦⑤
		13, 20, 59 - 62	71, 72, 75	79 + 80
		⑤⑧	⑦①	⑦⑧
				69, 82 - 85
				⑧①

9321 9192		RG 4000			scheppach				
Teil Part Pièce Pezzo Onderdeel Τεμάχιο Pieza Peça Del Osa Del Del	Bezeichnung Description Description Denominazione Aanduiding Ονομασία Designación Designação Beteckning Nimi Beskrivelse Betegnelse	Bestell-Nr. Order No. No. d'article No. di Comm. Bestel.-Nr. Αριθμός ανταλλ. No. de ref. No. de artículo Best.-No. Tilaus-No. Bestillingsnr. Bestill nr.	Abmessung Measurement Mesures Misurazione Afmeting Μέτρα Dimensiones Dimensões Mätning Mitta Størrelse	Bemerkung/DIN Remarks Remarques Osservazioni Opmerking Παρατηρήσεις Nota Observação Anmärkning Huomautus Henvisning Bemærkninger	Teil Part Pièce Pezzo Onderdeel Τεμάχιο Pieza Peça Del Osa Del Del	Bezeichnung Description Description Denominazione Aanduiding Ονομασία Designación Designação Beteckning Nimi Beskrivelse Betegnelse	Bestell-Nr. Order No. No. d'article No. di Comm. Bestel.-Nr. Αριθμός ανταλλ. No. de ref. No. de artículo Best.-No. Tilaus-No. Bestillingsnr. Bestill nr.	Abmessung Measurement Mesures Misurazione Afmeting Μέτρα Dimensiones Dimensões Mätning Mitta Størrelse	Bemerkung/DIN Remarks Remarques Osservazioni Opmerking Παρατηρήσεις Nota Observação Anmärkning Huomautus Henvisning Bemærkninger
1	Fahrgestell kpl.	7505 0049			35	Erdungslitze kpl.	7505 0053		
2	Fahrgestell	7505 0016			36	Erdungslitze	7505 0026		
3	Bodenplatte	7505 0017			37	Blechschrabe	0479 8131	BZ 4,8 x 9,5	7981
4	Rad-Feststeller	7505 0018			38	Lüfter kpl. mit Motor	7505 0027		1 ~ 230/50
5	Flachrundschrabe	0206 0331	M 8 x 30	603	38	Lüfter kpl. mit Motor	7506 0007		3 ~ 400/50
6	Sechskantmutter	0209 8505	M 8	985	39	Sechskantschrabe	0205 5838	M 12 x 25	558
7	Rad	7505 0019			40	Schalterblech kpl.	7505 0054		
8	Scheibe	0214 4005	Ø 8	1440	41	Schalterblech	7505 0028		
9	Sechskantmutter	0205 5503	M 8	555	42	Linensblechschrabe	0279 8132	B 4,8 x 13	7981
10	Querrohr	7505 0025			43	Schalter kpl. mit Schuko-Stecker	7505 0014		1 ~ 230/50
11	Sechskantschrabe	0206 0122	M 6 x 80	601	43	Schalter kpl. mit CEE-Stecker	7506 0006		3 ~ 400/50
12	Scheibe	0214 4004	Ø 6	1440	44	Unterdruckschlauch kpl. m. Verschraubung	7505 0055		
13	Fächerscheibe	0267 9806	A 6,4	6798	45	Unterdruckschlauch kurz	7505 0030		
14	Hutmutter	0215 8703	M 6	1587	46	Verschraubung	7505 0031		
15	Kunststoffgleiter	0502 0150	50 x 20 x 2		47	Unterdruckschlauch lang	7505 0032		
16	Behälter kpl.	7505 0050			48	Unterdruckschlauch mit Winkelstück und Halter	7505 0033		
17	Behälter mit Fenster	7505 0020			49	Manometer mit Schrauben	7505 0056		
18	Sechskantschrabe	0206 0110	M 6 x 20	601	50	Manometer	7505 0034		
19	Scheibe	0290 2106	A 6,4	9021	51	Gehäuse kpl.	7505 0057		
20	Sechskantmutter	0205 5502	M 6	555	52	Gehäuse	7505 0035		
21	Gelenk kpl.	7505 0051			53	Kantenschutz	7505 0036		
22	Gelenk	7505 0023			54	Sechskantschrabe	0205 5802	M 5 x 12	558
23	Kunststoffgleiter	0502 0202	L1 25		55	Fächerscheibe	0267 9804	A 5,1	6798
24	Sechskantschrabe	0205 5817	M 8 x 12	558	56	Scheibe	0214 4004		
25	Gelenkrohr	7505 0024			57	Filter kpl.	7505 0037		
26	Zylinderschrabe	0209 1239	M 6 x 30	912	58	Bürste kpl.	7505 0058		
27	Kunststoffgleiter	0502 0201	L1 20		59	Welle	7505 0039		
28	Sechskantschrabe	0205 5832	M 10 x 45	558	60	Bürste	7505 0038		
29	Scheibe	0290 2109	A 10,5	9021	61	Sechskantmutter	0205 5505	M 12	555
30	Sechskantmutter	0209 8506	M 10	985					
31	Druckausgleichschlauch kpl.	7505 0052							
32	Druckausgleichschlauch	7505 0022							
33	Schlauchschele	7505 0021	Ø 20 - 32						
34	Spänesack	7505 0007	1 Bund = 20 Stück						

9321 9192		RG 4000			scheppach				
Teil Part Pièce Pezzo Onderdeel Τεμάχιο Pieza Peça Del Osa Del Del	Bezeichnung Description Description Denominazione Aanduiding Ονομασία Designación Designação Beteckning Nimi Beskrivelse Betegnelse	Bestell-Nr. Order No. No. d'article No. di Comm. Bestel.-Nr. Αριθμός ανταλλ. No. de ref. No. de artículo Best.-No. Tilaus-No. Bestillingsnr. Bestill nr.	Abmessung Measurement Mesures Misurazione Afmeting Μέτρα Dimensiones Dimensões Mätning Mitta Størrelse	Bemerkung/DIN Remarks Remarques Osservazioni Opmerking Παρατηρήσεις Nota Observação Anmärkning Huomautus Henvisning Bemærkninger					
62	Sechskantmutter selbstsichernd	0209 8507	M 12	985					
63	Verbindungsschlauch kpl.	7505 0059							
64	Verbindungsschlauch NW 100	7505 0040							
65	Schlauchschele	7505 0041	Ø 130						
66	Absaugbogen kpl.	7505 0060							
67	Absaugbogen	7505 0043							
68	Linensblechschrabe	0279 8114	3,5 x 9,5	7981					
69	Manschette	7505 0042	Gummi						
70	Filtergehäuse kpl.	7505 0061							
71	Filtergehäuse	7505 0045							
72	Handgriff kpl.	7505 0066							
73	Handgriff	7505 0046							
74	Sechskantschrabe	0206 0108	M 6 x 12	601					
75	Sieb kpl.	7505 0062							
76	Sieb	7505 0044							
77	Halterung	7505 0063							
78	Kurbel kpl.	7505 0064							
79	Kurbel	7505 0047							
80	Gewindestift	0205 5316	M 6 x 10	553					
81	Absaugschlauch kpl.	7505 0065							
82	Absaugschlauch NW 100 mit Erdungslitze	7505 0048							
83	Schlauchschele NW 100	7500 1017							
84	Schlauchkupplung	7500 1415							
85	Anschlußstück	7505 0067							